

KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2023/2024
FORMA STUDIÓW: STACJONARNA

INFORMACJE OGÓLNE

1. Nazwa przedmiotu Praktyczna Nauka Języka Rosyjskiego – czytanie

2. Nazwa kierunku Rusycystyka

3. Poziom kształcenia studia pierwszego stopnia

4. Liczba punktów ECTS 2

5. Liczba godzin w semestrze

semestr	w	ćw	lab/lek	prj/zp	pws	prk
I		30				

6. Język wykładowy język rosyjski

7. Wykładowca mgr Elżbieta Struczyk-Doluk

INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

8. Wymagania wstępne

1. Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B1

9. Cele przedmiotu

C1 zapoznanie z różnymi rodzajami tekstów z zakresu realizowanych treści programowych;

C2 omówienie technik i strategii czytania niezbędnych do rozumienia tekstu i operowania zawartą w nim informacją;

C3 doskonalenie sprawności czytania ze zrozumieniem (rozumienie globalne, selektywne i szczegółowe) tekstów związanych z życiem codziennym;

C4 doskonalenie nawyków poprawnej wymowy, akcentuacji, intonacji, płynności w języku rosyjskim w pracy z wybranymi tekstami związanymi z życiem codziennym;

C5 rozwijanie umiejętności tworzenia indywidualnie lub w grupie różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych i ustnych w języku rosyjskim z wykorzystaniem leksyki i informacji zawartej w tekstach dotyczących tematyki życia codziennego, w tym krytycznego myślenia w odniesieniu do tekstu, wyrażania swojego zdania, formułowania wniosków na podstawie tekstu;

C6 kształtowanie postawy gotowości do nabywania nowej wiedzy i pogłębiania zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także do podejmowania działań na rzecz rozwoju osobistego, w tym do okazywania wrażliwości, tolerancji i szacunku wobec innych narodów.

10. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych

Student, który zaliczył przedmiot:

odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się

WIEDZA

EU01	zna i rozumie rosyjską leksykę w stopniu umożliwiającym rozumienie tekstów z zakresu realizowanych treści programowych, w tym identyfikowanie i rozstrzyganie dylematów współczesnej cywilizacji;	K_W09, K_W10
EU02	zna i rozumie podstawowe strategie i techniki czytania w celu rozumienia tekstu i operowania zawartą w nim informacją;	K_W10

UMIEJĘTNOŚCI		
EU03	potrafi globalnie i szczegółowo rozumieć tekst czytany związany z życiem codziennym oraz potrafi dokonać selekcji informacji;	K_U01, K_U03, K_U04
EU04	potrafi czytać w sposób prawidłowy, rozumiały i płynny teksty w języku rosyjskim związane z życiem codziennym, zachowując zasady poprawnej wymowy, akcentuacji oraz zachowując intonację;	K_U01, K_U03, K_U04
EU05	potrafi tworzyć indywidualnie lub w grupie wypowiedzi pisemne i ustne w języku rosyjskim dotyczące życia codziennego, z wykorzystaniem leksyki i informacji zawartej w tekście, w tym potrafi myśleć krytycznie w odniesieniu do tekstu, wyrażać swoje zdanie, formułować wnioski na podstawie tekstu;	K_U01, K_U03, K_U06, K_U13
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
EU06	jest gotów do nabywania nowej wiedzy i pogłębiania zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także do podejmowania działań na rzecz rozwoju osobistego, w tym do okazywania wrażliwości, tolerancji i szacunku wobec innych narodów.	K_K01, K_K02, K_K03
11. Treści programowe		
Forma zajęć – ćwiczenia		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Człowiek i zawieranie znajomości (m.in. dane personalne, zwroty grzecznościowe przy zawieraniu znajomości; autoprezentacja – imię, nazwisko, wiek, wykształcenie, data i miejsce urodzenia; przedstawianie siebie i innych, etykieta mowy; cechy charakteru i zachowania typowe dla różnych narodowości; sylwetki znanych osób). 2. Rodzina i życie rodzinne (m.in. członkowie rodziny, ich imiona, wiek, miejsce pracy/nauki, zawód; obowiązki w rodzinie, stereotypy; motywy zawierania małżeństw/związków partnerskich; różne modele małżeństw i rodziny; budżet rodzinny; problemy, konflikty w życiu rodziny; znaczenie rodziny). 3. Dom i mieszkanie (m.in. rodzaje domów, opis domu/mieszkania, nazwy pomieszczeń, mebli, wyposażenia; opis pomieszczeń; przemeblowanie, remonty). 		
12. Narzędzia/metody dydaktyczne		
1. Ćwiczenia w samodzielnym cichym i głośnym czytaniu tekstów z uwzględnieniem prawidłowych nawyków fonetycznych		
2. Praca z tekstami autentycznymi i adaptowanymi, analiza tekstu		
3. Ćwiczenia ustne i pisemne kształtujące umiejętności komunikacyjne w różnych formach wypowiedzi		
4. Technika synonimów, antonimów, definicji, praca ze słownikami		
5. Dyskusja, odgrywanie ról, burza mózgów		
6. Komentarze i objaśnienia nauczyciela		
7. Praca całą grupą, w grupach, w parach, indywidualna		
8. Platforma Microsoft Teams		
9. Office 365		
10. Platformy edukacyjne: quizlet, kahoot, http://rusyaz-online.ru/ , jamboard. google.com		
13. Sposoby oceny (częstkowe, końcowe)		
1. Kolokwia pisemne i/lub ustne		
2. Sprawdzanie umiejętności czytania z uwzględnieniem prawidłowych nawyków fonetycznych		
3. Bieżące przygotowywanie się do zajęć		
4. Obserwacja pracy studenta na zajęciach, udział w dyskusjach dotyczących omawianych tekstów		
5. Przygotowanie pisemnych i/lub ustnych zadań domowych		
6. Zaliczenie z oceną		
14. Obciążenie pracą studenta		
Forma aktywności		liczba godzin

1. Zajęcia z bezpośrednim udziałem nauczyciela oraz konsultacje	35
2. Przygotowanie się do zajęć (bieżące; pisemne i ustne prace domowe)	15
3. Przygotowanie się do kolokwium	10
suma	60
liczba punktów ECTS	2

15. Literatura

Literatura podstawowa:

1. Махнач А., *Из первых уст. Русский язык для базового уровня*, Warszawa 2014.
2. Махнач А., *Из первых уст. Русский язык для среднего уровня*, Warszawa 2016.
3. Pado A., *Читай, пиши, говори!*, Cz.1, Warszawa 1997.
4. Matczyńska I. *Język rosyjski dla Polaków. Cz. 1*, Poznań 2019.
5. Matczyńska I. *Język rosyjski dla Polaków. cz.2*, Poznań 2019.
6. Tatarczyk O. , Wysokińska J. , Liauchuk V., *Codziennik rosyjski*, Warszawa 2018.
7. Chlebda B., Danecka I., Milutina T., *Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego dla studentów I roku filologii rosyjskiej*, Opole 2007.

Literatura uzupełniająca:

1. Aktualne artykuły prasowe i internetowe.
2. Słowniki tematyczne języka rosyjskiego.
3. Słowniki polsko-rosyjskie i rosyjsko-polskie (różne wydania).
4. Кузнецов С. А. (ред.), *Большой толковый словарь русского языка*, Санкт-Петербург 2000.
5. Kossakowska-Maras M., Mierzwa M., *Знакомимся с Россией*, Rzeszów 2009.
6. Ginter A., Tulina-Blumental I., *Вот лекстка! Repetytorium leksykalne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami*, Warszawa 2015.

16. Formy oceny – szczegóły

Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: zajęcia kończą się zaliczeniem z oceną

Do oceny stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się bierze się pod uwagę następujące kryteria:

- przygotowanie do zajęć, w tym opracowanie słownikowe omawianych tekstów;
- czytanie omawianych tekstów z uwzględnieniem prawidłowych nawyków fonetycznych;
- uzyskanie pozytywnych wyników z dwóch kolokwii w formie pisemnej i/lub ustnej;
- uzyskanie pozytywnych ocen z wybranych wypowiedzi pisemnych i/lub ustnych na podstawie omawianych tekstów (prace domowe).

W przypadku kolokwii, pisemnych prac domowych stosuje się jednolite przedziały procentowe w ocenianiu:

- 50-65% - 3,0
- 66-75% - 3,5
- 76-83% - 4,0
- 84-89% - 4,5
- 90-100% - 5,0

W przypadku kolokwii ustnych, ustnych prac domowych stosuje się następujące kryteria stanowiące ocenę stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się:

- 5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń
- 4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami
- 4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami
- 3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami
- 3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu)
- 2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty

Metody weryfikacji efektów uczenia się w powiązaniu z kategoriami wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych:

(1) Wiedza:

<p>kolokwium pisemne/ustne, bieżące przygotowanie do zajęć</p> <p>(2) Umiejętności: kolokwium pisemne/ustne, indywidualne czytanie tekstów, wypowiedź ustna (monolog/dialog/dyskusja związana z omawianym tekstem), prace pisemne, tworzenie glosariuszy</p> <p>(3) Kompetencje społeczne: obserwacja pracy studenta na zajęciach, udział w dyskusjach dotyczących omawianych tekstów, bieżące przygotowanie do zajęć</p>
17. Inne przydatne informacje o przedmiocie
1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji
2. Zajęcia odbywać się będą w AB w Białej Podlaskiej i/lub z wykorzystaniem platformy e-learningowej MS Teams
3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć
4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem